



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60439-4:1995/A2:2000**  
**01-september-2000**

---

**Sestavi nizkonapetostnih stikalnih in krmilnih naprav – 4. del: Posebne zahteve za na gradbiščih (ACS) – Dopolnilo A2**

Low-voltage switchgear and controlgear assemblies -- Part 4: Particular requirements for assemblies for construction sites (ACS)

Niederspannung-Schaltgerätekombinationen -- Teil 4: Besondere Anforderungen an Baustromverteiler (BV)

Ensembles d'appareillage à basse tension -- Partie 4: Règles particulières pour ensembles de chantier (EC)

**ITeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-baa0041df299/sist-en-60439-4-1995-a2-2000>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60439-4:1991/A2:1999**

---

**ICS:**

29.130.20	Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave	Low voltage switchgear and controlgear
91.200	Gradbena tehnologija	Construction technology

**SIST EN 60439-4:1995/A2:2000**      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60439-4:1995/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-baa0041df299/sist-en-60439-4-1995-a2-2000>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60439-4/A2**

August 1999

ICS 29.120.60  
UDC 621.316.54:621.316.344:621.3.027.2:69:620.1

English version

**Low-voltage switchgear and controlgear assemblies**  
**Part 4: Particular requirements for assemblies for**  
**construction sites (ACS)**  
(IEC 60439-4:1990/A2:1999)

Ensembles d'appareillage à basse  
tension

Partie 4: Règles particulières pour  
ensembles de chantier (EC)  
(CEI 60439-4:1990/A2:1999)

Niederspannung-

Schaltgerätekombinationen

Teil 4: Besondere Anforderungen  
an Baustromverteiler (BV)

(IEC 60439-4:1990/A2:1999)

[SIST EN 60439-4:1995/A2:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-baa0041df299/sist-en-60439-4-1995-a2-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-baa0041df299/sist-en-60439-4-1995-a2-2000>

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60439-4:1991; it was approved by CENELEC on 1999-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

### Foreword

The text of document 17D/212A/FDIS, future amendment 2 to IEC 60439-4, prepared by SC 17D, Low-voltage switchgear and controlgear assemblies, of IEC TC 17, Switchgear and controlgear, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60439-4:1991 on 1999-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-05-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2002-08-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

In this standard, annex ZA is normative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

### Endorsement notice

The text of amendment 2:1999 to the International Standard IEC 60439-4:1990 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

[SIST EN 60439-4:1995/A2:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-baa0041df299/sist-en-60439-4-1995-a2-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-baa0041df299/sist-en-60439-4-1995-a2-2000>

**Annex ZA (normative)****Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60364-4-46 (mod)	1981	Electrical installations of buildings Part 4: Protection for safety Chapter 46: Isolation and switching	HD 384.4.46 S1	1987
IEC 60364-7-704 (mod)	1989	Part 7: Requirements for special installations or locations Section 704: Construction and demolition site installations	HD 384.7.704 S1	1999

SIST EN 60439-4:1995/A2:2000  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-baa0041df299/sist-en-60439-4-1995-a2-2000>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60439-4:1995/A2:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-baa0041df299/sist-en-60439-4-1995-a2-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-baa0041df299/sist-en-60439-4-1995-a2-2000>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60439-4**

1990

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2

1999-04

Amendement 2

**Ensembles d'appareillage à basse tension –**

**Quatrième partie:  
Règles particulières pour ensembles  
de chantier (EC)**

**(standards.iteh.ai)**

Amendment 2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943->

**Low-voltage switchgear and controlgear  
assemblies –**

**Part 4:**

**Particular requirements for assemblies  
for construction sites (ACS)**

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**E**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 17D: Low-voltage switchgear and controlgear assemblies, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	RVD
17D/212A/FDIS	17D/219/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 5

*Replace the end of the last sentence as follows:*

The clauses of this standard supplement, modify or replace clauses in IEC 60439-1 (1992), together with the corrigendum (1993), amendment 1 (1995), amendment 2 (1996) <sup>1)</sup>.

Page 7

## iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

The following IEC publications are quoted in this standard:

*Add the following publications:* [SIST EN 60439-4:1995/A2:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-b9a00411f799/sist-en-60439-4-1995-a2-2000)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7b0af597-b486-4d79-8943-b9a00411f799/sist-en-60439-4-1995-a2-2000)

60364-4-46:1981, *Electrical installations of buildings – Part 4: Protection for safety – Chapter 46: Isolation and switching*

60364-7-704:1989, *Electrical installations of buildings – Part 7: Requirements for special installations or locations – Section 704: Construction and demolition site installations*

Page 13

*Change subclause number 2.9 to 2.11.*

*Change subclause number 2.9.1 to 2.11.1.*

*Change subclause number 2.9.2 to 2.11.2.*

*Change subclause number 2.9.3 to 2.11.3.*

*Change subclause number 2.9.4 to 2.11.4.*

*Change subclause number 2.9.5 to 2.11.5.*

*Change subclause number 2.9.6 to 2.11.6.*

*Change subclause number 2.10 to 2.12.*

### 2.12 Series of compatible assemblies for construction sites

*Add in the note "and in 7.5.4".*

<sup>1)</sup> A new edition is to be published, and will be the reference edition when published.



Page 15

### 5.1 Nameplates

*Replace, in the third line of the first paragraph, "from a) to e)" by "from a) to e) and g)".*

Page 19

#### 7.2.1.1

*Replace, in the last sentences of the first and third paragraphs of this subclause, "IP43" by "IP44".*

#### 7.2.1.3

*Replace, in the last sentence of this subclause, "IP43" by "IP44"*

Page 21

#### 7.2.1.5

*Replace "7.2.1.5 Not applicable" by "7.2.1.6 Not applicable".*

#### 7.2.3 Accessible parts of ACS

*Replace the second sentence of this subclause by "The actuator of the main switch shall be easily accessible (see clause 537 of IEC 60364-7-704)".*

Page 23

*Add, after subclause 7.4.5, the following new subclause 7.4.6:*

#### 7.4.6 Requirements related to accessibility in service by authorised personnel

Not applicable.

Page 25

*Delete the following subclauses 7.5.2, 7.5.2.2 and 7.5.2.3.*

**7.5.4.1** *Replace "(see 2.10)" by "(see 2.12)".*

Page 27

Table 7

*Change subclause 8.2.8 to 8.2.9.*

*Change subclause 8.2.9 to 8.2.10.*